

Qorti ta' l-Appell

(Kompetenza Inferjuri)

Imħallef Anthony Ellul

Appell numru:- 96/2011

Gaetano Attard
(appellant)

Vs

Kummissarju tat-Taxxi Interni
(appellat)

16 ta' Ottubru, 2018.

1. Dan huwa appell ta' Gaetano Attard minn sentenza mogħtija mit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva fil-11 ta' Jannar 2016 fejn giet miċhuda t-talba tar-rikorrent sabiex tiġi mħassra l-likwidazzjoni ta' taxxa fuq id-dħul maħruġa fil-konfront tiegħu mill-Kummissarju intimat relattiva għas-sena ta' stima 2003.
2. Fil-qasir il-fatti huma:
 - Fis-7 ta' Settembru 2005, il-Kummissarju ħareġ Avviż ta' Likwidazzjoni (*Original Assessment* wara proċess ta' verifika) bin-numru 1662010 fil-konfront tar-rikorrent għas-sena ta' stima 2003.¹ Permezz tal-imsemmi avviż, giet reklamata taxxa fl-ammont ta' **Lm48,040** fuq dħul taxxabbli fl-ammont ta' Lm143,101, rappreżentanti l-prezz ta' trasferiment ta' ishma matul is-sena bażi 2002 fl-ammont ta' Lm175,000 wara li tnaqqas il-prezz oriġinali tal-istess ishma fl-ammont ta' Lm35,999 u dħul ieħor fl-ammont ta' Lm4,100 dikjarat mir-rikorrent. Inoltré, sad-data tal-imsemmija likwidazzjoni, il-Kummissarju rreklama ukoll bilanċ ta' interessi u taxxa addizzjonali fl-ammont ta' Lm16,126.
 - Ir-rikorrent oġġezzjona għall-istima maħruġa mill-Kummissarju permezz ta' Avviż ta' Oġġezzjoni datat 25 ta' Settembru 2005.² Il-motivazzjonijiet tiegħu kienu s-segwenti:

¹ **Dok GB 10** a fol. 289 – 290.

² **Dok GB 11** a fol. 291 – 292.

- '1. *Loss in office on the said transaction (A portion of the said sale was clearly payable due to loss in office)*
2. *Default of payment of amount due by Business Systems Limited.*

Furthermore I also object to the penalties and interest charged on the basis that I informed you immediately (10-06-03) of my case and my understanding'

- Fil-5 ta' Ġunju 2008 il-Kummissarju ħareġ Avviż ta' Rifjut tal-oġġezzjoni sottomessa mir-rikorrent u appellant odjern³ għar-raġuni li:
'il-qliġh kapitali ġie maħdum tajjeb mid-dipartiment skond il-provvedimenti tal-Liġi tat-Taxxa fuq l-'Income''.
 - Fit-3 ta' Lulju 2008 Gaetano Attard appella mill-Avviż ta' Rifjut surriferit quddiem il-Bord ta' Kummissarji Speċjali sabiex l-istima tat-taxxa fuq id-dħul għas-sena ta' stima 2003 tiġi emendata kif mixtieq minnu.⁴
 - L-intimat wieġeb⁵ li għar-raġunijiet minnu mogħtija fid-deċiżjoni appellata, il-likwidazzjoni tat-taxxa għas-sena ta' stima 2003 hija ġusta u jistħoqqilha konferma b'dan illi l-appell tar-rikorrent għandu jiġi miċħud bl-ispejjeż kontra tiegħu.
 - Wara d-dħul fis-seħħ tal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva (Kap.490), il-każ ġie trasferit lit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva li pproċeda bis-smieġh tal-provi u tas-sottomissjonijiet tal-partijiet fir-rigward.
 - B' deċiżjoni mogħtija fil-11 ta' Jannar 2016, it-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva kkonferma l-likwidazzjoni tat-taxxa maħruġa mill-Kummissarju intimat u ċaħad it-talba tar-rikorrent bl-ispejjeż kontra tiegħu.
3. Fid-29 ta' Jannar 2016, Gaetano Attard appella mid-deċiżjoni surriferita tat-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva u talab illi filwqat li titħassar u tiġi revokata s-sentenza tat-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva tal-11 ta' Jannar 2016 fl-ismijiet premissi, tiġi mħassra u revokata ukoll il-Likwidazzjoni ta' Taxxa maħruġa mill-appellat għas-sena ta' stima 2003 u r-Rifjut ta' Oġġezzjoni tal-5 ta' Ġunju 2008 u tiddikjara u tiddeċiedi minflok li s-somma ta' Lm175,000 indikata fl-Att Pubbliku datat 21 ta' Frar 2002 ma

³ **Dok GB 16** a fol. 299.

⁴ Fol. 1.

⁵ Fol. 11.

tikkostitwixxix qliegħ kapitali. F'każ li dawn it-talbiet jiġu miċħuda, l-appellant talab imbgħad li jiġi eżentat mill-imgħaxijiet u penali.

4. L-aggravji tiegħu huma s-segwenti:
 - i. Ġiet imposta taxxa fuq ammonti mhux perċepiti;
 - ii. Ġie leż il-prinċipju ta' ġustizzja u ekwità inkwantu t-Tribunal naqas milli jiddistingwi bejn id-dikjarazzjoni magħmula f'att pubbliku u l-intenzjoni reali tal-partijiet;
 - iii. it-Tribunal naqas milli japplika u jikkunsidra l-artikolu 634(1) tal-Liġijiet ta' Malta.
5. L-appellat wieġeb illi d-deċiżjoni appellata hija ġusta u timmerita konferma filwaqt li l-appell tal-appellant għandu jiġi miċħud.

Konsiderazzjoni.

6. Permezz tal-**ewwel aggravju** tiegħu, l-appellant jilmenta li ġiet imposta taxxa fuq ammonti li effettivament ma rċevix. Jargumenta li *a tenur* tal-Kap.364 il-Kummissarju għandu d-diskrezzjoni jintaxxa diskrepanzi fin-negattiv bejn ħlasijiet dikjarati u ħlasijiet effettivament magħmula b' dan illi l-istess prinċipju għandu japplika fl-invers għall-każ odjern. Jgħid li f'dan il-każ huwa qatt ma irċieva Lm14,800 mis-somma dikjarata fil-kuntratt ta' trasferiment ta' ishma b' dan illi dan l-ammont ma jistax jiġi kkunsidrat bħala 'qliegħ' għal finijiet ta' taxxabilità. Jikkontendi li anke għall-finijiet ta' qliegħ kapitali għandu japplika l-prinċipju li *receivability without receipt for the purpose of Income Tax is nothing* u jsostni li bħal mal-Kummissarju għandu d-dritt jintaxxa *underdeclarations* ta' taxxa, **taxpayers għandu jkollhom id-dritt li jnaqqsu l-figura fejn s-somma derivanti minn transazzjoni taxxabli hija inferjuri minn dik dikjarata fl-att ta' trasferiment.** Jilmenta li interpretazzjoni differenti twassal għal nuqqas ta' ugwaljanza.
7. Għal dan l-aggravju l-Kummissarju wieġeb illi fl-ewwel lok huwa rritwali inkwantu jikkonsisti semplicement f'ċensura tal-apprezzament tal-fatti li għamel it-Tribunal u ma jammonta għall-ebda punt ta' dritt kif jirrikjedi l-artikolu 35(5) tal-Kap. 372. F'kull każ, jikkontendi li l-provvedimenti tal-Kap. 364 ma japplikawx għall-każ odjern peress li t-taxxabilità fuq qliegħ kapitali temani mill-artikolu 5 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Kap. 123 tal-Liġijiet ta' Malta). Kuntrarjament għal każ fejn dħul ma jiġix perċepit, per eżempju f'każ ta' *dividends* li ma tqassmux u allura mhux taxxabli, fil-każ odjern il-qliegħ kapitali sar inkwantu l-ishma in kwisjtoni ġew effettivament trasferiti

abbaži tal-kuntratt tal-21 ta' Frar 2002 fl-atti tan-nutar Nicolette Vella. Inoltre, l-appellant ma ressaq l-ebda prova sodisfaċenti sabiex jissostanzja t-teži tiegħu li l-ħlas kien jirrapreżenta *termination of employment*, liema allegazzjoni hija f'kull każ insostenibbli ladarba huwa kien impjegat ta' Woodline Limited u mhux ta' Business Systems Limited li għaddietlu tali pagament.

8. Safejn dan l-aggravju jirreferi għall-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti (Kap. 364 tal-Liġijiet ta' Malta), jirriżulta manifest li l-likwidazzjoni tat-taxxa mertu tal-proċeduri odjerni tirreferi għal qliegħ kapitali li allegament għamel l-appellant, *qua venditur* ta' ishma fil-kumpannija Woodline Limited u hija bbażata unikament fuq l-Att dwar it-Taxxi, ossija l-Att dwar it-Taxxa (Kap. 123 tal-Liġijiet ta' Malta) u l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa (Kap. 372 tal-Liġijiet ta' Malta). Dawn huma liġijiet speċjali li għandhom jiġu nterpretati restrittivament.
9. Għalkemm l-istess trasferiment jissoġġetta ukoll għat-taxxa l-akkwirent ta' dawk l-ishma *a tenur* tal-Kap. 364 tal-Liġijiet ta' Malta, id-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti ma jgħoddux għall-każ odjern b' dan illi l-analogiji li qiegħed jipprova jagħmel l-appellant ma' dan l-Att ma jistgħu qatt iwasslu għat-tħassir tal-likwidazzjoni ta' taxxa in kwisjtoni kif mixtieq mill-appellant.
10. F'kull każ, l-artikolu 52 li semma l-appellant jitkellem fuq trasferiment ta' immobbli mhux trasferiment ta' ishma li huma mobbli.⁶ Huwa iżda l-artikolu 42 li jipprovdi għat-taxxa dovuta fuq l-ammont/valur ta' dak li jkollu jingħata bi ħlas/tal-valur reali, skont liema jkun l-ogħla, ta' valur negozjabbli. Tali taxxabilità tirriżulta minn dispożizzjoni *ad hoc* li bl-ebda mod ma tissarraf f'xi 'prinċipju' fiskali applikabbli *accross the board* kif pretiż mill-appellant.
11. Stabbilit dan, il-qofol tal-lanjanza tal-appellant hi dwar il-bilanċ ta' Lm14,800 mis-somma dikjarata fil-kuntratt ta' trasferiment ta' ishma li allegament baqa' qatt ma rċieva. Jikkontendi għalhekk li dan l-ammont ma setax jiġi kkunsidrat bħala 'qliegħ' għal finijiet ta' taxxabilità fid-dawl tal-prinċipju li '*recevability without receipt for the purpose of Income Tax is nothing at all.*' F'dan il-kuntest, l-appellant irrefera għad-deċiżjoni ta' din il-Qorti diversament komposta tad-29 ta' Marzu 2012 fl-ismijiet **Ludwig Camilleri vs Kummissarju tat-Taxxi Interni** (Appell Ċivili Numru 3/2011).
12. Fir-rigward, it-Tribunal għamel is-segwent i kunsiderazzjonijiet:

⁶ Art. 315 tal-Kodiċi Ċivili.

' ... r-Rikorrent jishaq fuq il-fatt li huwa ma thallasx is-somma intiera ta' Lm175,000 minghand is-socjeta' Business Systems Limited u li fi kwalunkwe kaz il-hlas ta' l-ammont minnu attwalment perceptit gie effettwat fuq medda ta' zmien, u dana bhala ragunijiet ulterjuri ghalfejn il-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2003 mertu ta' dawn il-proceduri hija eccessiva. Fir-rigward fin-Nota ta' Sottomissjonijiet tieghu r-Rikorrent jikkontendi li anke li kieku wiehed teoretikament jassumi illi effettivament sar xi qligh, dan ma jistax jinghad illi kien Lm175,000 ghaliex minnu jridu jitnaqqsu l-valur originali tas-shares fl-ammont ta' Lm35,999, is-somma ta' Lm60,000 li kienet bilanc ta' somma dovuta ghat-terminazzjoni ta' l-impjeg u Lm14,800 li qatt ma thallsu lir-rikorrent. Hekk ukoll, it-taxxa ma tistax tiqi applikata fuq sena wahda biss stante li l-hlasijiet saru fuq medda ta' zmien bis-somma ta' Lm45,200 tithallas addirittura iktar minn hames snin wara.

Fil-fehma tat-Tribunal il-fatt li r-Rikorrent seta' ma thallasx l-ammont intier ta' Lm175,000 stipulat fil-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Nicolette Vella datat 21 ta' Frar 2002 u l-fatt li seta' thallas dan l-ammont jew kwalunkwe ammont iehor fuq medda ta' zmien huma, fic-cirkostanzi tal-kaz in ezami, ghal kollox irrilevanti u bl-ebda mod ma jirrendu l-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2003 mahruqa mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni fil-konfront tar-Rikorrent eccessiva.

A tenur ta' l-Artikolu 5(1)(a)(ii) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta l-qligh jew profit li jinqala' mit-trasferiment ta' proprjeta' jew uzufrutt ta', jew mill-assenjament jew cessjoni ta' kull jedd fuq titoli [li jinkludi ishma f'kumpanija – Art.5(b)(d) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta], negozju, avvjament, permessi ta' negozju, drittijiet ta' l-awtur, privattivi, trade marks u l-imsijiet ta' ditt kummercjali u proprjeta' ohra intellettuali huwa qligh kapitali li ghandu jigi intaxxat skond l-Artikolu 4(1) tal-Kap.123 tal-Ligijiet ta' Malta. Minn dan l-artikolu tal-Ligi johrog car li huwa t-**trasferiment per se** ta' l-attiv in kwistjoni, fil-kaz in ezami ta' ishma f'kumpanija, li jaghti lok ghat-taxxa u l-hlas ta' l-istess u ghalhekk il-fatt li l-korrispettiv jithallas fuq medda ta' zmien jew addirittura ma jithallasx kollu ma jbidel assolutament xejn mill-obbligu tat-taxpayer li jhallas it-taxxa dovuta ghal sena ta' stima partikolari fuq tali qligh kapitali hekk iggenerat mit-trasferiment ta' l-attiv in kwistjoni tul sena bazi partikoarli.

Ghal kull buon fini jigi osservat ukoll illi l-Kummissarju tat-Taxxi Interni ma intaxxax lir-Rikorrent fuq is-somma globali ta' Lm175,000 izda intaxxah fuq il-**qligh** li ghamel mit-trasferiment ta' l-ishma li huwa kellu fis-socjeta' Woodline Limited, ossia fuq l-ammont rizultanti wara li mis-somma ta' Lm175,000 jitnaqqas il-valur ta' l-ishma, ossia Lm35,999.

Fid-dawl ta' dan kollu ghalhekk jirrizulta li l-appell tar-Rikorrent mill-Likwidazzjoni ta' Taxxa ghas-sena ta' stima 2003 mahruqa kontra tieghu mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni ma huwiex gustifikat u b'hekk ma jisthoqqx li jigi milqugh.'

13. L-appellant xehed li fit-23 ta' Lulju 2007 kien sar kuntratt bejnu u Neville Gatt 'fejn jiena xtrajt appartement li kien is-Swieqi u l-prezz li jidher fuq dak il-kuntratt huwa fil-fatt il-bilanc li jiena kelli niehu minghand Neville Gatt. Il-

kuntratt qed jiġi mmarkat bħala Dok. GA2.⁷ Sussegwentement xehed li l-valur tal-imsemmi appartament kien ikopri biss parti mill-ammont lilu dovut u l-flus rimanenti kienu *'mietu'*.

14. Fl-imsemmi kuntratt, tat-23 ta' Lulju 2007 fl-atti tan-Nutar Nicolette Shaw⁸ effettivament saret riferenza għall-kuntratt ta' trasferiment ta' 35,999 ishma f'Woodline Company Limited mill-appellant lil Business Systems Limited (BSL) tal-21 u Frar 2002 u ġie dikjarat:

2. *that BSL entered into a preliminary agreement with Geocarm Group of Companies Limited on the fifth (5th) day of February of the current year (2007) (C30789), wherein BSL bound itself to acquire the apartment numbered (1), forming part of block E and garage numbered forty two (42), both forming part of a complex, Swieqi Residential Complex in Swieqi, as better described in the said agreement for the price of fifty thousand Malta Liri (Lm50,000) (Vide Doc A1).*
3. *that on the same day GM Contractors Ltd bound itself to effect a series of works for the price of seventeen thousand Malta Liri (Lm17,000) ...*
4. *that the balance due by BSL to spouses Attard by mutual agreement amounts to seventy one thousand nine hundred and eighty eight Malta Liri (Lm71,988).*
5. *thus by virtue of this agreement, BSL is hereby assigning **all rights and obligations arising from the above-mentioned preliminary agreement and contract of works** in favour of Spouses Attard, who accept in **full and final settlement** of the pending balance between them as explained above.'*

15. Bla ħsara għal dak li se jingħad aktar 'l quddiem, jirriżulta għalhekk li fattwalment mhux minnu li l-appellant tħallas Lm14,800 inqas mill-bilanċ ta' Lm71,988 li kien għadu dovut lilu, kif allega. Il-prezz mħallas fuq l-att għat-trasferiment tal-imsemmi appartament kien ta' Lm50,000 li jkopri s-somma komplessiva ta' Lm45,200 għall-appartament u l-garaxx kif ukoll is-somma ta' Lm4,800 għaċ-ċessjoni. Inoltr, bl-istess kuntratt BSL assenjat ukoll l-irrikorrent id-drittijiet tagħa sabiex isiru xogħlijiet fil-valur ta' Lm17,000 minn GM Contractors Ltd. BSL ħallset ukoll l-ispejjeż relattivi għall-att.

16. F'kull każ, l-appellant m' għandux raġun lanqas mill-aspett ta' liġi. Mill-kuntratt ta' trasferiment tal-imsemmija ishma fl-atti tan-Nutar Dr Nicolette Vella datat 21 ta' Frar 2002 a fol. 28 sa 39 tal-proċess jirriżulta li d-dritt kweżit mill-appellant fuq it-trasferiment huwa wieħed ċert, ossija:

1. *This sale is being made and accepted for the agreed global purchase price of one hundred seventy five thousand Maltese Lira (Lm175,000) out of which the sum of five thousand Maltese Lira (Lm5,000) has been already paid by the*

⁷ Fol. 60.

⁸ Fol. 40 – 52.

Purchasers to the Vendors, the sum of forty two thousand Maltese Lira (Lm42,000) is being paid hereon by the Purchasers to the Vendors who tender relative receipt; the balance of one hundred and twenty eight thousand Maltese Lira (Lm128,000) is to be paid as to three thousand Maltese Lira (Lm3,000) by means of the transfer of the motor vehicle bearing registration number BSL zero zero nine (BSL 009) being a Peugeot model three zero six (306) from the name of the Company Business Systems Limited onto the name of the Vendors, the balance of one hundred and twenty five thousand Maltese Lira (Lm125,000) is to be paid by means of thirty bi-monthly installments, meaning every two months, of four thousand one hundred and sixty six Maltese Lira sixty six cents and three mils (Lm4,166.66,3) each. The first payment is to be effected on the twenty first (21st) August of the current year, 2002, namely six months after the date of this deed, and thus all the consecutive payments as specified above until full payment of the abovementioned balance is fully paid. The parties agree that interest is payable on the balance due following the fifteenth (15th) payment/installment. Thus after the fifteenth (15th) payment, the parties agree that there will be interest at the rate of four per centum (4%) per annum over the balance then due, which interest is calculated a scaletta and payable with each capital installment namely bi-monthly installments.'

17. L-Artikolu 5 tal-Att Dwar it-Taxxa fuq l-Income (Kap. 123) jipprovdi kif ġej:

*'(1) (a) Qligh kapitali derivat minn persuna **mit-trasferiment ta' attiv** għandu jiġi ntaxxat skond ma hemm fl-artikolu 4(1). Minkejja kull haġa li tinsab x'imkien ieħor f' dan l-Att, dak il-qligh għandu jiġi aċċertat kif stipulat f' dan l-artikolu u b'dak il-mod li jista' jiġi stabbilit. Il-qligh kapitali li għalih iġhodu d-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu huwa:*

...

*(ii) **qligh jew profitt li jinqala' mit-trasferiment ta' proprietà jew użufrutt ta', jew mill-assenjament jew ċessjoni ta' kull jedd fuq titoli⁹ ...'***

18. Kif qal it-Tribunal, minn dik id-disposizzjoni joħroġ ċar li t-taxxa hija dovuta fuq **it-trasferiment per se tal-attiv** u għalhekk irrispettivament u ndipendentement jekk il-venditur jirċevix il-ħlas pattwit. Dan jissarraf f'distinzzjoni netta minn dik li hija taxxa dovuta fuq dħul, u l-prinċipji applikabbli fir-rigward fosthom il-prinċipju li *'receivability without receipt for the purpose of Income Tax is nothing'*, li semma l-Imħallef Rowlett.

19. F'kull każ iċ-ċirkostanzi ta' dan il-każ huma differenti minn dawk tal-appell Ludwig Camilleri vs Kummissarju tat-Taxxi Interni li rrefera għaliha l-appellant, u fejn intqal li l-bejjiegħ ma kienx iċċieva qliegħ ta' natura kapitali mit-trasferiment ta' ishma li huwa kellu f'Tal-Barrani Company Limited.

⁹ Imfissra fl-artikolu 5(1)(b) bħala ishma u stocks u kull dokument tali li b'kull mod ikollu sehem fil-profitt ta' kumpannija u lil-imgħax tiegħu mhux limitat b'xi rata ta' imgħaxfissa, unitajiet fi skema ta' investiment kollettiv kif imfissra fl-artikolu 2 tal-Att dwar Servizzi ta' Investiment, u unitajiet u strumenti oħra bħalhom dwarkummerċ tal-assigurazzjoni *linked long term*.

20. Kif inghad aktar 'l fuq, il-korrispettiv fuq it-trasferiment in kwistjoni huwa cert u kien saħansitra garantit. Għalhekk, minkejja li l-partijiet agħzlu li l-pagamenti ma jsirux kollha dakinhar tal-pubblikazzjoni tal-att, ukoll f'każ li l-appellant irrinunzja għal xi parti negligibbli mill-ħlas, m'hemm l-ebda raġuni valida fil-liġi għalfejn kellu jsir xi tnaqqis għall-finijiet ta' taxxabilità ta' dak il-korrispettiv fis-sena ta' stima li fiha kien taxxabli l-imsemmi trasferiment, ossija s-sena ta' stima 2003.
21. Isegwi li dan l-aggravju mhux misthoqq u konsegwentement qiegħed jiġi mičhud.
22. **It-tieni aggravju** tal-appellant huwa li ġie leż il-prinċipju ta' ġustizzja u ekwità inkwantu t-Tribunal naqas milli jiddistingwi bejn id-dikjarazzjoni magħmula f'att pubbliku u l-intenzjoni reali tal-partijiet. Hawnhekk, l-appellant jerġa' jagħmel analogija mal-Kap.364 tal-Liġijiet ta' Malta, senjatement: id-definizzjoni ta' '*trasferiment*' u jikkontendi li t-taxxa dovuta hija marbuta mal-oġġett li jiġi dikjarat trasferit; l-artikolu 3(2) li jrid li t-taxxa titħallas skont ix-xorta intrinsika u l-effetti tat-transazzjoni anke f' każ fejn it-titolu apparenti jew il-forma ma jkunux jikkorrispondu għal dik ix-xorta jew effett; l-artikolu 52 jobbliga lill-Kummissarju jintaxxa kull differenza bejn il-valur jew dak li jingħata bi ħlas dikjarati fil-kuntratt u dak effettivament imħallas u jgħid li huwa ingust li dan jista' jsir biss f' każ ta' *underdeclaration* u mhux ukoll f' każ fejn qliegħ indikat f'att ikun superjuri għall-qliegħ attwali u reali. Jinsisti li meta s-sens litterali tal-kelma ma jaqbilx mal-intenzjoni tal-partijiet, hija dik ta' l-aħħar li tipprevali. Jgħid li t-Tribunal naqas milli japplika l-prinċipju tal-ġustizzja u l-ekwità billi njora fatti li mhux biss irriżultaw matul is-smiegħ tal-każ iżda li sar aċċenn għalihom saħansitra fil-kuntratt pubbliku stess bil-konsegwenza li huwa ġie ordnat iħallas taxxa fuq transazzjoni li intrinsikament u per lo meno in parti, kienet differenti minn dik dikjarata fl-att u fuq ammont li ma jikkostitwixxix gwadann b' dan illi skontu ma kienx taxxabli.
23. Il-Kummissarju wieġeb li lanqas dan l-aggravju ma jammonta għal xi punt ta' dritt. F'kull każ il-Kap. 364 tal-Liġijiet ta' Malta mhux applikabbli inkwantu kienet is-soċjetà akwirenti Business Systems Limited li għaliha kien japplika l-Kap. 364. L-appellant kien soġġett għat-taxxa fuq it-trasferiment *per se* a tenur tal-artikolu 4(1) u tal-artikolu 5(1)(a)(ii) tal-Kap. 123. Kif tajjeb deċiż mit-Tribunal, huwa immaterjali jekk il-korrispettiv jiħallasx fuq medda ta' żmien jew addirittura ma jiħallasx kollu. Il-kuntratt tal-21 ta' Frar 2002 huwa ċar u ma jħalli l-ebda lok għal interpretazzjoni, aktar u aktar fl-isfond tal-fatt li fuqu inżammet taxxa proviżorja ta' Lm12,250 rappreżentanti 7% fuq il-qliegħ kollu a tenur tal-artikolu 43 tal-Kap. 372.

24. Dan l-aggravju, travestit bħala punt ta' dritt, bl-ebda mod ma jista' jwassal għat-thassir tas-sentenza appellata. Huwa evidenti li l-premessa li fuqu tinsab ibbazata din il-lanjanza, ossija li d-dikjarazzjoni magħmula fl-att pubbliku tal-21 ta' Frar 2002 ma tirriflettix l-intenzjoni reali tal-partijiet u li l-prezz indikat fl-att pubbliku kien jikkomprensi ferm aktar mill-prezz tal-ishma, m'huwa xejn għajr kritika tal-apprezzament fattwali imwettaq mit-Tribunal u għaldaqstant inappellabli a tenur tal-artikolu 35(5) tal-Kap. 372.
25. Għal kull buon fini u biss għall-grazzja tal-argument jingħad ukoll, bla ħsara għall-fatt li l-Kap. 364 ma japplikax għall-każ in diżamina, illi id-dispożizzjonijiet li jippremettu l-Kummissarju li jintaxxa fuq n-natura reali ta' transazzjoni hija ntiza bħala mizura kontra l-evażjoni.
26. L-appellant ma jistax jippretendi li jiġi injorat dak li ġie minnu stess dikjarat b'mod ċar u inekwivoku fil-kuntratt pubbliku tal-21 ta' Frar 2002 fl-atti tan-Nutar Nicolette Vella. Dan speċjalment meta fil-kuntratt in kwistjoni ġie ddikjarat ***by the contracting parties after I the undersigned Notary have explained to them the importance hereof, that the values given on this deed are true and fair and thus the stamp duty payable by the Purchasers amounts to three thousand and five hundred Maltese Lira (LM3500), at the rate of two per centum (2%) and capital gains tax amounts of twelve thousand two hundred and fifty Maltese Lira (LM12,250) at the rate of seven per centum (7%).***¹⁰
27. Safejn imbagħad l-appellant isostni li t-Triubanl naqas milli jqis il-prinċipju li *'ir-regola ta' l-ammissibilità tal-provi testimonjali kontra l-miktub tibqa' sakemm il-Qorti ma tkunx persważa illi hemm żball fil-kuntratt jew li tħalla barra xi patt għal xi raġuni speċjali; billi f' każi simili l-prinċipji bażati fuq il-gustizzja u l-ekwità għandhom ikunu supremi'*, dan l-argument hu bla bażi. Il-qorti ma tistax tiskarta dikjarazzjoni daqstant ċara li l-appellant stess agħmel fil-kuntratt in eżami. L-appellant qiegħed jippretendi li dak li hu stess iddikjara f'kuntratt pubbliku m'għandux iġhodd għaliex kien ressaq provi li fil-fehma tiegħu juru li dak li kellu jithallas ma kienx sempliċi prezz ta' ishma. Fil-fehma tal-qorti għal finijiet ta' taxxa, l-appellat agħmel sew li bbaża d-deċiżjoni fuq dak li l-kontraenti minn jeddom iddikjaraw dakinhar li seħħ it-trasferiment. Alternattivament jinħoloq il-periklu li wieħed faċilment jaħrab l-obbligu li jħallas it-taxxa li hu stess ikun iddikjara li hi dovuta fil-mument ta' trasferiment, bit-tip ta' skużi li jissemmew fl-ittra legali tat-22 ta' Diċembru,

¹⁰ Enfazi tal-Qorti.

2005.¹¹ Għal din il-qorti dan m'għandux ikun u l-appellat agħmel sew li qagħad fuq dak li ddikjara l-appellant fil-kuntratt ta' trasferiment. Ladarba l-appellant fil-kuntratt ta' trasferiment iddikjara minn jeddu x'kien il-prezz tal-ishma u t-taxxa li kellha tithallas bħala *capital gains*, dak hu l-ammont li l-appellat kellu jedd li jiżgura li jitħallas mit-*taxpayer*.

28. Il-qorti żżid li fis-sentenza ***Caruana Clementino Et Vs Agius Emanuela*** tat-22 ta' Novembru 2002, intqal:

'L-ewwel regola fundamentali ta' l-interpretazzjoni hi dik dettata mill-Artikolu 1002 tal-Kodici Civili li tghid li meta l-kliem ta' konvenzjoni, meħud fis-sens li għandu skond l-użu fiz-zmien tal-kuntratt, hu car, ma hemmx lok għall-interpretazzjoni. (Vol XXXIV p1 p27). L-interpretazzjoni għandha biss tittiehed mill-att stess, u mhux minn provi estraneji, speċjalment meta l-interpretazzjoni hija relativa għal kwistjoni principali (Vol XXXI pI p49).

Regola oħra daqstant importanti ta' interpretazzjoni hi dik li nsibu fl-Artikolu 1003, u cjoe', li meta s-sens letterali tal-kelma ma jaqbilx ma' l-intenzjoni tal-partijiet kif tkun tidher cara mill-pattijiet meħudin flimkien, għandha tipprevali l-intenzjoni. Dwar din ir-regola gie hekk osservat:-

*"Issa din ir-regola għandha tigi sewwa apprezzata u applikata. Irid jirrizulta bla dubju illi s-sens tal-klawsola li tkun jista' biss jigi interpretat b'mod univoku għax hu car. Irid jirrizulta wkoll li dan is-sens car tal-kliem ma jkunx jaqbel ma' dak li kellhom f'mohhom il-partijiet kollha u mhux ma' dak biss li xi wahda mill-partijiet kellha f'rasha. U dan irid jidher car mill-pattijiet kollha tal-kuntratt meħudin flimkien" – "***John Bartolo et -vs- Alfred Petroni et***", Appell, 7 ta' Ottubru, 1997.'*

29. Id-deċiżjoni tat-Tribunal hi kompatibbli ma' dawn il-prinċipji. Altru milli injora l-fatti esposti quddiemu, kif allegat mill-appellant, jirrizulta li t-Tribunal qies u għarbel sew il-provi dokumentarji u x-xhieda in atti u minnhom iddeduċa li:

'Minn dan kollu appena osservat johrog b'mod car li mill-provi prodotti jirrizultaw ben hames versjonijiet differenti dwar dik li suppost hija n-natura tat-transazzjoni effettwata bejn ir-Rikorrent u s-socjetà Business Systems Limited u tas-somma ta' Lm175,000 dikjarata bhala korrispettiv għal tali transazzjoni. Jirrizulta li għall-ewwel inghad illi t-transazzjoni effettivament kienet trasferiment ta' ismha u l-valur dikjarat ta' Lm175,000 kien il-korrispettiv għal tali trasferiment izda r-Rikorrent kien qed jitlob esenzjoni mill-hlas ta' taxxa biex jagħmel tajjeb għat-telf li sofra peress illi gie pratikament imgiegħel jittrasferixxi tali ishma at a throw away price, in segwitu harget il-versjoni li t-transazzjoni kienet intiza sabiex ir-Rikorrent johrog mis-socjetà Woodline Limited u allura l-valur dikjarat ta' Lm175,000 kien kumpens għal loss in office, irrizultat ukoll il-versjoni li Lm60,000 mis-somma totali ta' Lm175,000 kienet ex gratia terminal benefit peress illi r-Rikorrent ma baqgħax iktar impjegat tas-socjetà Woodline

¹¹ Fol. 66.

Limited, kif ukoll il-versjoni li l-kuntratt ta' trasferiment ta' ishma kien biss a vehicle biex bejn ir-Rikorrent u s-socjetà Business Systems Limited ikun hemm a golden handshake u kumpens relattiv għall-affarijiet kollha hżiena li saru fit-tmexxija tas-socjetà Woodline Limited tul iz-zmien. Irrizultat ukoll il-versjoni li s-somma ta' Lm175,000 kienet tikkomprensi mhux biss il-valur ta' l-ishma trasferiti izda anke kumpens għal telf ta' impjeg u għall-projbizzjoni li r-Rikorrent jahdem bhala mastrudaxxa għal perijodu ta' tlett snin.

Kif già iktar 'l fuq osservat dawn id-diversi versjonijiet jimpingu b'mod negattiv fuq il-kredibilità u fondatezza tal-pretensjonijiet tar-Rikorrent, izda apparte minn hekk jigi osservat ukoll illi mill-provi prodotti jirrizultaw ukoll diversi kontradizzjonijiet ohra li jkomplu jimpingu b'mod negattiv fuq il-kredibilità u fondatezza tal-pretensjonijiet tar-Rikorrent.¹²

Filwaqt li r-Rikorrent jikkontendi, jew għall-inqas inizjalment kien qed jikkontendi li hemm lok li jinghata esenzjoni mill-hlas ta' taxxa fuq it-trasferiment ta' l-ismha li kellu fis-socjetà Woodline Limited għaliex gie imgieghel jittrasferihom at a thorw away price meta skontu l-imsemmija socjetà kellha dak iz-zmien a going concern value of over Lm1 million¹³, David Zammit, li kien tqabbd bhala konsulent għar-Rikorrent fiz-zmien tal-kwistjonijiet bejnu u l-azzjonisti l-ohra fis-socjetà Woodline Limited, enfasizza il-fatt li minhabba l-istat hazin tal-going concern ta' l-istess socjetà l-ishma tar-Rikorrent fis-socjetà ma kienu jiswew xejn jew kwazi xejn.¹⁴

...

Huwa evidenti li David Zammit jargumenta f'dan is-sens biex jiggustifika l-affermazzjoni tiegħu li fis-somma dikjarata ta' Lm175,000 bilfors kien hemm kumpens monetarju biex jinghalaq kollox ... izda b'din l-argumentazzjoni huwa gie li kkontradixxa dak li r-Rikorrent baqa' jsostni tul il-proceduri kollha u cioè li gie mgieghel jittrasferixxi l-ishma li kellu fis-socjetà Woodline Limited, dak iz-zmien socjetà li kellha going concern li jiswa' miljun Lira Maltija, at a thorw away price. Hawnhekk kjarament ma hawnx kontinwità bejn dak pretiz mir-Rikorrent u dak affermat minn David Zammit, kontinwità li hija necessarja proprio għall-fini ta' kredibilità ta' dak minnhom affermat.

In kwantu rigwarda dan l-allegat kumpens li ripetutament jisemma mir-Rikorrent u mid-diversi xhieda minnu prodotti, jispikka l-fatt li la r-Rikorrent u lanqas hadd mix-xhieda minnu prodotti ma kien posizzjoni jaghti quantum preciz ta' tali kumpens.¹⁵

...

¹² Enfazi tal-Qorti.

¹³ Dok. "GB21" a fol. 264 tal-process.

¹⁴ Enfazi tal-Qorti.

¹⁵ Enfazi tal-Qorti.

Ghalkemm ir-Rikorrent u l-Avukat Zammit Maempel entrambe jikkontendu li il-figura fil-kuntratt kellha titnizzel bhala figura globali ... la r-Rikorrent u lanqas il-konsulent legali tiegħu ta' dak iz-zmien ma jafu kemm mis-somma ta' Lm175,000 dikjarata fil-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Nicolette Vella datat 21 ta' Frar 2002 kien jirrappreżenta l-valur ta' l-ishma trasferiti u kemm kien jirrappreżenta l-kumpens li allegatament kien qed jithallas lir-Rikorrent mis-socjetà Business Systems Limited.'

30. Dwar dan l-aħħar punt, fl-aggravju tiegħu jerga' jtenni biss li *'l-appellant tilef xogħlu, kien projbit milli jipprattika l-unika sengħa tiegħu għal sentejn, kien kostrett ikun bla xogħol għal sentejn u kien kostrett jiddesisti milli jjistitwixxi proceduri minħabba mismanagement serju u l-krollament finanzjarju ta' Woodline Limited a baži ta' l-istess'*. Madanakollu, rinfaċċat bil-kunsiderazzjonijiet tat-Tribunal fis-sentenza minnu appellata, l-appellant ikompli jikkontendi b`mod vag li huwa ġie ordnat iħallas taxxa *'fuq transazzjoni illi intrinsikament u pero lo meno in parti, kienet differenti minn dak iddikjarat fl-att'* u *'fuq ammont li ma jikkostitwixxix gwadann u li ergo ma kienx taxxabli'*. Isegwi għalhekk li dan l-aggravju mhuwiex biss inammissibbli inkwantu ma jirrigwardax punt ta' liġi, iżda huwa ukoll frivolu fil-kritika li jagħmel tal-apprezzament tal-provi fil-prim' istanza.
31. Għall-finijiet ta' kompletezza jingħad ukoll li fid-deċiżjoni ngħataw raġunijiet oħra:
- L-ittra ta' l-Avukat Dottor Andrew Borg Cardona datata 22 ta' Diċembru 2005, esebita bhala dokument Dok. "DZ2"¹⁶ minn David Żammit waqt is-seduta tas-27 ta' Marzu 2012, fejn ingħad li s-somma globali ta' Lm175,000 tinkludi *ex gratia terminal benefit payment* fl-ammont ta' Lm60,000 a favur ir-rikorrent fid-dawl tat-terminazzjoni ta' l-impjeg tiegħu mas-socjetà Woodline Limited:
 - (i) qatt ma ġiet ikkonfermata bil-ġurament mill-Avukat Dottor Andrew Borg Cardona; u f'kull każ
 - (ii) *terminal benefit* huwa benefiċċju mogħti a causa tat-terminazzjoni ta' l-impjeg ta' individwu u għalhekk huwa dovut u pagabbli minn min iħaddem lill-impjegat, fil-każ in eżami, mis-socjetà Woodline Limited lir-rikorrent. Madanakollu, l-uniċi partijiet kontraenti fuq il-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Nicolette Vella datat 21 ta' Frar 2002 kienu r-rikorrent u s-socjetà Business Systems Limited u l-ħlas tas-somma komplessiva ta' Lm175,000 kellu jiġi effettwat lir-

¹⁶ Fol. 66.

rikorrent mis-soċjetà Business Systems Limited, u l-kapital u l-interessi ġew garantiti mis-soċjetajiet Aglom Enterprises Limited u Winex Holdings Limited. Fir-rigward ta' pagament is-soċjetà Woodline Limited ma tiffigura imkien;

- Il-klawsola tal-kuntratt li permezz tagħha r-rikorrent u martu iddikjaraw li mal-ħlas finali tal-capital u interessi kif ukoll l-ispejjeż dovuti skont it-trasferiment huma ma kien fadlilhom l-ebda pretensjoni kontra Woodline Limited. Dikjarazzjoni li ma tistax tiġi nterpretata fis-sens li s-somma ta' Lm175,000 kienet tirrapreżenta jew tinkludi ħlas ieħor għajr l-valur tal-ishma tar-rikorrent f' Woodline Limited, kif pretiż minnu. Mill-assjem tal-provi u l-klawsola sussegwenti tal-kuntratt, huwa aktar loġiku li din il-klawsola tinqara' u tiġi nterpretata fis-sens illi s-soċjetà akwrienti eżiġiet tali dikjarazzjoni fil-kuntest tal-fatt li l-affarijiet ma kienux mexjin sew bejnha u r-rikorrent *qua* ż-żewġ azzjonisti ta' Woodline Limited u hija kienet se ssir azzjonista unika mat-trasferiment.
 - Lanqas il-klawsola tal-kuntratt li permezz tagħha r-rikorrent u martu obligaw ruħhom li: (i) ma jikkompetux ma Woodline Limited in kwantu għall-manifattura, importazzjoni, bejgħ jew kwalsiasi negozju ta' prodotti mqegħda fis-suq minn Woodline Limited; u (ii) ma jikkuntattjawx jew jinnegozjawx mal-fornituri stabbiliti, ma tista' tinftiehem li s-somma ta' Lm175,000 kienet tirrapreżenta jew tinkludi ħlas ieħor għajr l-valur tal-ishma tar-rikorrent f'Woodline Limited. Huwa komprensibbli li tali *non-compete clause* tiġi rikjesta mis-soċjetà akkwirenti ladarba s-soċjetà li tagħha ġew trasferiti l-isjma, ossija Woodline Limited, kienet tiddependi fuq il-*mano d'opera* tar-rikorrent.
32. Kien l-assjem ta' dawn il-konsiderazzjonijiet li wassal lit-Tribunal li jikkonkludi illi *'mill-provi prodotti mir-Rikorrent stess jirrizulta kontradizzjonijiet u inkongruwenzi li serjament jimpingu fuq il-kredibilità u fondatezza tal-pretensjonijiet tiegħu'*.
33. Din il-Qorti hija sodisfatta li t-Tribunal evalwa l-atti fis-sħiħ u bl-ebda mod ma skartati jew injorati l-provi elenkati mill-appellant. Iżda dak li jilmenta minnu l-appellant, fil-verità, m'huwiex dan. Il-lanjanza tiegħu hija limitata għall-fatt li, *'ġew sottomessi diversi provi illi juru illi fuq bażi ta' probabbiltà u cioe aktar iva milli le, il-prezz indikat fl-istess Att kien jikkomprendi ferm aktar elementi minn semplici 'prezz ta' ishma'*. Din il-Qorti ttenni li dan ma

jammonta għal ebda punt ta' dritt u jikkonsisti biss fi kritika tal-valutazzjoni tal-fatti hi materja istituzzjonalment rimessa lit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva u mhix ċensurabbli minn din il-Qorti.

34. F'kull każ jirriżulta li t-Tribunal għamel għudizzju xieraq tal-attendibilità u l-kredibilità tax-xhieda kommiżurat mal-provi fis-sħiħ li ndirizza l-punti deċiżivi tal-kontestazzjoni li ġew korrettement esplorati u trattati. A tenur tal-artikolu 35(3) tal-Kap. 372 il-piż tal-prova li l-istima hawn appellata hija eċċessiva riedet tingieb mill-appellant li għamel tali allegazzjoni. Mandanakollu, il-provi minnu mressqa joffru biss stampa konfuża u kontradittorja ta' dak minnu allegat. Minkejja diversi allegazzjonijiet, ma tressaq l-ebda *accountant* jew awditur sabiex jikkonferma l-valur tal-ishma fid-data tat-trasferiment jew sabiex jitfa' dawl fuq dan l-aspett fl-isfond tat-trattattivi li ppreċedew it-trasferiment tal-ishma. Lanqas ma tressqu jixhdu r-rappreżentanti tas-soċjetà Business Systems Limited sabiex issir il-prova li xi verżjoni allegata mill-appellant issib riskontru fl-intenzjoni tal-parti l-oħra ukoll kif jeħtieġ l-artikolu 1003 tal-Kodiċi Ċivili. Huwa ukoll ta' riljev il-fatt li ż-żewġ xhieda tekniċi minnu mressqa, ossja David Żammit u Dr. Joseph Żammit Maempel it-tnejn jgħidu li l-valutazzjoni tal-ishma ma kinitx kompetenza tagħhom u li kien involut ukoll ċertu Joe Said¹⁷ li qatt ma tressaq jixhed. Dr. Joseph Żammit Maempel jgħid ukoll li dak iż-żmien id-debiti li kellha l-kumpannija kienu kważi ugwali għall-qligħ b' dan illi n-net asset value kien negligibbli. Dan iżda jikkozza mal-*financial statements* ta' Woodline Limited fis-snin li ppreċedew it-trasferiment tal-ishma¹⁸ li fl-2001 jiddikjaraw net asset value ta' Lm146,263¹⁹. Vincent Curmi, li kien l-awditur tal-kumpannija Woodline Limited fiż-żmien in kwistjoni, qatt ma tressaq jixhed sabiex jitfa' dawl fuq il-valutazzjoni tal-ishma u l-istat finanzjarju tal-istess kumpannija iżda tressaq biss David Żammit li mistoqsi abbażi ta' xiex ittiehdet id-deċiżjoni aħħarija jtenni *'I wouldn't know'*²⁰ u li ***ma kontx involut f' dik il-parti tal-bejgħ tas-shares, dik l-ewwel ħaġa, secondly, dan hemm xi ittra mill-GVL, l-avukati tad-diretturi l-oħrajn illi jgħid eżatt dik it-transazzjoni x' kien fiha u ma fijiex u nimmaġina jien, għamluha hekk għax kellhom raġuni għalfejn jagħmluha hekk, però għalfejn ma nafx.***²¹ L-istess xhud itenni *'ma nafx ngħidlek, qed tistaqsini xi ħaġa li ma kontx involut fiha, ma kontx involut f' dawk it-transazzjonijiet jiena, fin-negozjati. Jien kull m' għamilt ir-rapport'*²² liema rapport jinsab a fol. 67 – 74 u jikkonkludi biss illi *'there are a number*

¹⁷ Fol. 89 u 312.

¹⁸ Fol. 193 – 251.

¹⁹ Fol. 238.

²⁰ Fol. 310 *et seq.*

²¹ Fol. 318.

²² Fol. 321.

of issues requiring further explanations and justifications from the parties in concern. L-assjem ta' dawn il-provi ma jammonta għall-ebda prova sodisfaċenti in sostenn tal-pretensjoni tal-appellant.

35. Għalhekk, dan l-aggravju qiegħed jiġi ukoll miċħud.
36. Permezz tat-**tielet aggravju** l-appellant jilmenta ulterjorment li t-Tribunal naqas milli japplika u jikkunsidra l-artikolu 634(1) tal-Liġijiet ta' Malta, senjatament in konnessjoni mal-valur probatorju ta' ittra ffirmata mill-Avukat Dr. Andrew Borg Cardona u l-awtenticità tal-istess. Dan inkwantu minkejja li fl-udjenza tal-25 ta' Ġunju 2013 it-Tribunal ċaħad it-talba sabiex jitharrek Dr Borg Cardona għaliex *'marbut bis-sigriet professjonali peress li huwa kien jirrapreżenta terzi mhux parti f' dawn il-proċeduri'*, sussegwent attakka lill-appellant għaliex dan ix-xhud ma xehedx bil-ġurament meta f'kull każ, il-kontenut tal-ittra u d-dettalji tal-każ ġew ikkonfermati bil-ġurament minn Dr Joseph Żammit Maempel li kien direttament involut fil-kuntratt. Jgħid li b' riziultat t' hekk saret ingustizzja serja fil-konfront tiegħu inkwantu ġie ordnat iħallas taxxa fuq *per lo meno* Lm60,000 in eċċess tad-dhul taxxabbli bl-imghaxijiet relattivi ta' oltré tmax-il sena.
37. Il-Kummissarju wieġeb li dan l-aggravju huwa ukoll infondat. Jgħid li l-ittra in kwisjtoni ġiet eżebita minn David Żammit mhux mill-Avukat Dr Żammit Maempel u qatt ma ġiet ikkonfermata bil-ġurament. F'kull każ, jikkontendi li d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 634 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta mhumiex applikabbli. Itenni li lanqas dan l-aggravju ma jammonta għal punt ta' dritt kif irid l-artikolu 35(5) tal-Kap. 123. F'kull każ, kien l-appellant stess li rrinunzja għax-xhud waqt l-udjenza tas-17 ta' Mejju 2002 u t-Tribunal qatt ma ordna li l-Avukat Andrew Borg Cardona m'għandux jixhed ai fini li jikkonferma l-firma tiegħu fuq l-ittra datata 12 ta' Diċembru 2005. Ix-xhieda tiegħu ma ġietx permessa biss meta tħarrek mill-Kummissarju u dan peress li la seta' jitharrek in *kontro-eżami* ladarba ma tressaqx bħala xhud tar-rikorrent, u lanqas seta' jitharrek *in eżami* peress li ma kienx elenkat fil-lista tax-xhieda tal-Kummissarju u f'kull każ kien marbut bis-sigriet professjonali.
38. Mill-atti jirrizulta li:
- Sar rikors sabiex l-Avukat Borg Cardona jitharrek għas-seduta tas-17 ta' Mejju 2012.²³
 - Fit-3 ta' April 2012 il-Tribunal laqa' t-talba.

²³ Fol. 81.

- Fit-24 t' April 2012 l-imsemmi Dr. Borg Cardona ipprezenta rikors li permezz tiegħu, filwaqt li ppremetta li huwa kien ser ikun imsiefer fid-data tas-smiegħ, irrileva li huwa marbut bis-sigriet professjonali u x-xhieda tiegħu għalhekk:

'hi limitata sal-punt illi jikkonferma illi l-kopja tal-ittra annessa mat-taħrika hi vera kopja: hawn l-esponent jieħu l-opportunità jikkonferma dan, kif del resto jinsab informat mill-Avukat Mercieca li kien l-iskop tat-taħrika'

- Fis-26 ta' April 2012, it-Tribunal ddekreta dan ir-rikors kif ġej:
'filwaqt li teżenta lix-xhud milli jattendi għas-seduta tas-17 ta' Mejju 2012, tiriserva li tipprovdli ulterjorment waqt is-seduta'

- Fl-udjenza tas-17 ta' Mejju 2012 gie ddikjarat²⁴ illi:
'Dr. Katia Mercieca tirrinunzja għall-produzzjoni ta' Dr. Andrew Borg Cardona bħala xhud peress illi bil-miktub huwa kkonferma li l-ittra datata 22 ta' Diċembru 2005 a fol. 66 tal-proċess hija ittra li huwa kien baġat lir-rikorrent u għalhekk m' għandiex aktar domandi x' tagħmillu.'

- Fit-13 ta' Ġunju 2013 il-Kummissarju appellat ħarrekk lil Dr. Andrew Borg Cardona²⁵ għall-udjenza tal-25 ta' Ġunju 2013 sabiex jixhed dwar l-ittra mibgħuta lil Gaetano Attard fit-22 ta' Diċembru 2005. Fis-17 ta' Ġunju 2013 it-Tribunal laqa' t-talba.

- Madanakollu, fl-imsemmija udjenza tal-25 ta' Ġunju 2013:
'Deher Dr. Andrew Borg Cardona, madanakollu t-Tribunal jirrevoka contrario imperio d-digriet li bih Dr. Borg Cardona gie ngunt bħala xhud in kontro-eżami peress illi mill-atti rriżulta li l-istess Dr. Borg Cardona ma kienx xehed. Għaldaqstant Dr. Borg Cardona qed jigi eżentat milli jagħti x-xhieda tiegħu illum.

Dr. Stefania Mifsud għad-Direttur Ġenerali titolb li Dr. Andrew Borg Cardona jittressaq bħala xhud tal-Kummissarju iżda t-Tribunal jiċhad din it-talba stante li Dr. Borg Cardona mhux indikat fil-lista tax-xhieda tad-Direttur Ġenerali u fi kwalunkwé każ huwa marbut bis-sigriet professjonali peress li huwa kien jirrapreżenta terzi mhux parti f' dawn il-proċeduri.'

39. Għalhekk hu ċar li mhwiex il-każ li t-Tribunal l-ewwel ordna li Dr. Borg Cardona ma jixhidx u wara attakka lill-appellant għax dan ix-xhud ma xehedx bil-ġurament. Meta Dr. Borg Cardona tħarrekk mill-appellant, minkejja

²⁴ Fol. 85.

²⁵ Fol. 326.

li dan ix-xhud ma ġie minnu indikat fil-lista tax-xhieda tiegħu,²⁶ it-Tiribunal laqa' t-talba. It-Tiribunal fl-ebda waqt ma impedixxa li Dr. Borg Cardona jiġi bħala xhud tal-appellant iżda eżentah biss milli jixhed fl-udjenza tas-17 ta' Mejju 2012 peress li kien se jkun msiefer. Kien imbagħad l-appellant stess li rrinunzja għax-xhieda ta' Dr. Borg Cardona in vista ta' dak li ddikjara Dr. Borg Cardona fir-rikors tal-24 t' April 2012, għalkemm ma kkonfermahx bil-ġurament.

40. It-Tiribunal ma ppermettix li jixhed Dr. Borg Cardona **biss** meta ġie ngunt mill-Kummissarju. Huwa loġiku li jekk l-appellant ried jagħmel prova bl-imsemmija ittra, kien jispetta lilu jressaq lill-Dr. Borg Cardona jikkonfermaha bil-ġurament. Il-fatt li Dr. Borg Cardona ma taħalliex jixhed bħala xhud tal-kontroparti, ossija l-Kummissarju appellat, ma ppreġudikax lill-appellant. Kien l-appellant li rrinunzja għal dan ix-xhud ma jistax issa jilmenta mill-fatt li t-Tiribunal ma straħx fuq il-kontenut tal-imsemmija ittra, *inter alia*, minħabba l-fatt li l-istess qatt ma gietx ikkonfermata bil-ġurament mill-Avukat Dottor Andrew Borg Cardona.
41. L-appellant jilmenta ukoll li dik il-parti tad-deċiżjoni appellata fejn ġie deċiż illi *'dana kollu għalhekk iwassal biex l-imsemmija ittra baqgħat qatt ma giet ikkonfermata bil-ġurament ta' min kitbha u bħala tali ma tistax titqies li tiswa bħala prova tal-kontenut tagħha'*, jmur kontra d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 634 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.
42. L-imsemmi artikolu tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jipprovdi kif ġej:
- 634.(1) Il-persuna li kontra tagħha tingieb karta li milli jidher tkun iffirmata minnha nfisha, hija obbligata li tiddikjara b'mod pożittiv jekk il-kitba jew il-firma hix tagħha jew le, u, fin-nuqqas ta' din id-dikjarazzjoni, din il-kitba jew firma tkun magħduda, sakemm ma jiġix ippruvat il-kuntrarju, li hija l-kitba jew firma tagħha.*
- (2) Jitqiesu wkoll veri, bla ħsara tal-prova kuntrarja, il-firem u sinjali b'salib flok firem awtentikati minn avukat, nutar jew prokuratur legali, meta, fl-awtentikazzjoni, l-avukat, in-nutar jew il-prokuratur legali jiddikjara li ġew magħmula quddiemu u, meta l-persuna ma tkunx taf tiffirma isimha, quddiem żewġ xhieda ffirmatifi-istess att, u li huwa nnifsu żgura ruħu mill-identità tal-persuni li għamlu dik il-firma jew dak is-sinjal flok il-firma ...'*
43. Kif ġustament wieġeb il-Kummissarju, dik id-dispożizzjoni ma tapplikax għall-każ tal-lum in kwantu Dr. Borg Cardona m'huwiex persuna li kontra tagħha

²⁶ Fol. 26.

ingiebet l-imsemmija ittra. Lanqas ma huwa applikabbli s-subartikolu (2) li jirrigwarda awtentikazzjoni ta' firem u sinjali b'salib flok firem.

44. F'kull każ, kif jirrizulta mill-konsiderazzjonijiet aktar 'l fuq f'din id-deċiżjoni, it-Tribunal ma straħx fuq il-kontenut tal-imsemmija ittra, mhux biss għaliex ma gietx ġuramentata iżda ukoll għaliex *terminal benefit* huwa benefiċċju mogħti a causa tat-terminazzjoni ta' l-impjegat ta' individwu u għalhekk huwa dovut u pagabbli minn min iħaddem lill-impjegat, fil-każ in eżami, mis-socjetà Woodline Limited lir-rikorrent. Madanakollu, l-uniċi partijiet kontraenti fuq il-kuntratt fl-atti tan-Nutar Dottor Nicolette Vella datat 21 ta' Frar 2002 kienu r-rikorrent u s-socjetà Business Systems Limited u l-ħlas tas-somma komplessiva ta' Lm175,000 kellu jiġi effettwat lir-rikorrent mis-socjetà Business Systems Limited, u l-kapital u l-interessi ġew garantiti mis-socjetajiet Aglom Enterprises Limited u Winex Holdings Limited. Fir-rigward ta' pagament is-socjetà Woodline Limited ma tiffigura imkien.
45. L-appellant jikkontendi iżda li t-Tribunal kellu joqgħod fuq l-imsemmija ittra tat-22 ta' Diċembru 2005 eżebita a fol. 66 għaliex il-kontenut tagħha ġie allegatament ikkonfermat bil-ġurament mill-avukat Dr. Joseph Zammit Maempel. Dan ma jammonta għall-ebda punt ta' dritt. Jekk il-qorti tilqa' dan l-aggravju jkun ifisser li ssir evalwazzjoni mill-ġdid tal-fatti, eżercizzju li din il-Qorti hi prekluzja milli tagħmel in kwantu dak hu punt ta' fatt. F'kull każ, it-Tribunal kien pjenament ġustifikat li jikkonfronta dak affermat mix-xhieda fl-assjem tal-atti proċesswali u ma jistax jiġi pretiż li t-Tribunal kellu joqgħod fuq xi verżjoni waħda jew oħra meta dawn fil-verità lanqas kienu jaqblu bejniethom u *financial statements* eżebiti.

Għal dawn il-motivi tiċħad l-appell bl-ispejjeż kollha kontra l-appellant.

Anthony Ellul.